

다국어 인터넷 활성화

Helô



웹 사이트를 방문할 때마다 사용하지 않는 언어의 글자를 입력해야 한다고 상상해 보십시오.

10억 명이 넘는 웹 사용자가 실제로 사용하지 않는 언어의 글자를 입력하고 있습니다.

인터넷은 전 세계적으로 사용하도록 만들어졌지만 여러 언어를 사용하도록 만들어지지 않았습니니다. 이러한 제약은 특히 웹 사이트 주소에서 두드러지게 나타났으며, 수년 동안 영문자 일부만 허용했었습니다.

안녕하세요

ICANN과 커뮤니티 이해관계자 그룹은 다국어 웹 사이트 주소의 활성화를 목표로 지난 10년 동안 IDN(국제 도메인 이름)의 지원이 가능하도록 노력해왔습니다.

IDN 소개

IDN은 기본 영문자("a-z"의 26자), 숫자(0-9) 및 하이픈("-") 외의 문자를 포함하는 도메인 이름입니다. 이와 같은 도메인 이름은 유럽의 많은 언어나 비영어권 스크립트(예: 아랍어나 중국어 등)의 문자에서 필요할 때 발음 구별 기호를 포함한 문자로 구성될 수 있습니다.

IDN이 대규모로 출시되기 전에는 영어가 아닌 문자를 URL의 두 번째, 세 번째 심지어 네 번째 레벨에서만 볼 수 있었습니다.

你好

하지만 진정한 사용자 친화적인 IDN이 되려면 URL의 모든 수준에서 스크립트를 지원해야 합니다. 이 점이 ICANN이 도메인의 루트 존으로 알려진 최상위 수준에 IDN을 도입하기 시작한 이유입니다.

루트 존의 IDN

IDN이 루트 존에 처음 도입된 것은 국가들이 IDN ccTLD(국가 최상위 도메인)을 지원하기 시작한 2010년이었습니다. 현재 다음을 포함하여 30개 이상의 IDN ccTLD가 워임되었습니다.

- 카타르(qa): قطر
- 홍콩(hk): 香港
- 타이(th): ไทย
- 러시아 연방(ru): рф

Γεια σας

http://Russian.ru

http://русский.рф

현재 러시아에서는 더 이상 도메인 등록에 영문(.ru) 국가 코드만 사용하도록 제한되지 않으며 키릴 문자인 .рф 도메인을 대신 사용할 수도 있습니다.

이러한 새로운 URL들이 점차 널리 쓰이기 시작했습니다. 러시아 검색 엔진인 Yandex의 주소는 <http://Яндекс.рф>이며 러시아 최대의 이동 통신 사업자의 주소는 <http://MTC.рф>입니다.

이러한 주소는 완벽히 작동하며 현재 쓰이는 웹 브라우저에서 지원됩니다. 승인 및 위임된 IDN ccTLD 전체 목록은 www.icann.org/en/resources/idn/fast-track/string-evaluation-completion에서 확인하십시오.

국가 코드보다 더 상위의 코드: IDN gTLD

ICANN은 gTLD(일반 TLD)로 알려진 새로운 최상위 도메인을 위임하는 과정에 있습니다. 이러한 새로운 도메인 신청은 이미 천 건을 넘어섰고 여기에는 100개 이상의 IDN gTLD가 포함됩니다. 신청된 gTLD 전체 목록은 <http://newgtlds.icann.org>에서 확인하십시오.



IDN “변형” 관리

IDN은 인터넷의 수용력과 접근성을 확대하는 강력한 도구가 될 수 있지만 고유한 문제를 야기하기도 합니다. 그 중 하나는 “변형” 문제로서 기술적인 정의에 따르면 하나의 표의 문자가 보기에 비슷한 그라픽 문자를 통해 2개 이상의 다른 유니코드 코드로 식별 가능할 때 발생합니다. 예를 들어 中国 및 中國처럼 중국어 변체의 스트링에는 일반적으로 그에 대응하는 중국어 간체가 있습니다.

ICANN 커뮤니티는 루트 존에서 IDN 변형을 지원하기 위해 이사회의 감독에 따라 실현 가능성, 지속 가능성 및 위임에 대한 권장안을 연구하고 제시하기 위한 몇 가지 프로젝트를 진행했습니다.

2013년 4월, 이사회는 직원들에게 IDNA 라벨과 관련하여 루트 존을 위한 라벨 생성 규칙을 개발하고 유지하기 위한 절차를 구현하도록 지시하는 결의안을 채택했습니다. 자세한 내용은 www.icann.org/en/resources/idn/variant-tlds에서 확인하십시오.

IDN과 새로운 인터넷 사용자 10억 명

현재 27억 명에 달하는 인터넷 사용자 중 대부분은 비영어권 스크립트를 사용합니다. 새로운 인터넷 사용자가 10억 명이 추가되면 향후 10년 동안 가장 높은 인터넷 이용률 성장이 예상되는 지역이 IDN의 직접적인 혜택을 볼 것입니다.

IDN의 지원과 홍보를 개선해 나가면서 전 세계의 웹 사용자들이 모국어로만 인터넷을 서핑할 수 있도록 언어적으로 더욱 사용자 친화적인 인터넷을 향해 계속 나아갈 것입니다.

ICANN 소개

ICANN(Internet Corporation for Assigned Names and Numbers)은 전 세계 인터넷의 고유 식별자를 조율하기 위해 1998년에 설립되었습니다. 이러한 조율이 없다면 통합된 글로벌 인터넷을 가질 수 없었을 것입니다.

ICANN은 인터넷을 안전하고 안정적이며 상호 운용 가능하도록 하는 일을 전담하는 전 세계 참여자들로 구성된 비영리 공익 기업입니다. ICANN은 경쟁을 촉진하고 인터넷 고유 식별자에 대한 정책을 개발합니다.

자세히 알아보기

다음 주소에서 ICANN의 IDN 리소스를 방문해 보십시오.

www.icann.org/en/resources/idn